

# 日露エネルギー・環境対話 in 新潟

Japan-Russia Energy and Environment Dialogue in Niigata

開催日／2008年11月17日(月)～18日(火) 会場／朱鷺メッセ2階「スノーホールB」

原油価格の高騰や地球温暖化の進行など、世界のエネルギー・環境を取り巻く状況は厳しさを増しており、エネルギー需要国である日本と供給国であるロシアの対話と協力の促進の必要性が高まっています。

ここ数年、エネルギー供給者と需要家の間では商取引の面が強調され、地域安全保障やエネルギー共同体などの問題を包括的に討議する場が狭まってきています。また、環境問題も相互の協力により効果的な改善が達成される可能性があります。

このような中、北東アジアの持続的発展を求めて、特に日本とロシアの相互発展のために必要とされる要件について、両国の専門家が対話する場を提供する事を目的に、新潟県、新潟市、ERINAは「日露エネルギー・環境対話」を開催します。

**期 日** 2008年11月17日(月)～18日(火)

**会 場** 朱鷺メッセ 2階「スノーホールB」  
(交流会:ホテル日航新潟 30階 鳳凰)

**主 催** 新潟県、新潟市、ERINA

**共 催** (財)日本エネルギー経済研究所、(独)石油天然ガス・金属鉱物資源機構(JOGMEC)、(社)新潟県商工会議所連合会、新潟経済同友会、報道機関など(予定)

**参加費** 無料  
(交流会費:8,000円 ※会議参加のみの場合は無料です)



新潟・日露エネルギーフォーラム2006

## 【日ロ同時通訳】プログラム (予定)

### 11月17日(月)

13:00 あいさつ／新潟県知事・新潟市長  
| 基調講演／十市 勉 \*敬称略  
14:30 (日本エネルギー経済研究所専務理事)  
セルゲイ シュマトコ(依頼中)  
(ロシア連邦エネルギー大臣)  
兼原 信克  
(外務省欧州局参事官)  
片瀬 裕文  
(経済産業省通商政策局大臣官房参事官)

14:50 セッション1／エネルギー分野における日  
| 露協力の中長期的展望  
17:30 長期的・安定的なエネルギー供給基地として期待される東シベリア・極東地域でのプロジェクト動向を踏まえ、相互信頼構築や地域協力拡大に向け議論を行う。

### 11月18日(火)

9:00 セッション2／極東ロシアの資源開発プロジェクトと日本企業の参画  
| ジェクトと日本企業の参画  
12:30 太平洋パイプライン等のプロジェクトの他、東シベリア・サハ共和国の資源開発等の展望を紹介しながら、日本企業の参画の可能性について議論を行う。

14:00 セッション3／エネルギー分野での研究動  
| 向と技術協力の可能性  
15:30 環境に優しいクリーンエネルギーとして期待され、県内でも実証実験が進むDME、GTL、バイオ等に関し、ロシアとの技術提携や供与の可能性を議論する。

## 交流会

日 時／11月17日(月) 18:00～19:30  
会 場／ホテル日航新潟30階 鳳凰  
参加費／8,000円

## 参加申し込み

裏面の参加申込書に必要事項をご記入の上、FAXにてお申し込みください。

## 問合せ先

財団法人 環日本海経済研究所 (ERINA)  
Economic Research Institute for Northeast Asia  
〒950-0078  
新潟市中央区万代島5番1号 万代島ビル13階  
Tel: 025-290-5545 Fax: 025-249-7550  
広報・企画室 小林満喜子

11月7日(金)までにFAXにてお申し込みください。受付証はありません。満席の場合のみご連絡します。

企業／団体名	(日本語)			
	(英語表記)			
所属／役職	(日本語)			
	(英語表記)			
氏 名	(日本語)			
	(英語表記)			
住所	〒			
TEL		FAX		
E-mail				

※ご記入いただいた個人情報は、発言者への名簿提供、本会議に関するご連絡、ERINAからのセミナーや出版物のご案内以外には使用いたしません。

参加ご希望の該当欄に○印をつけてください。【交流会の会費は当日、交流会受付にて承ります】							
11月17日(月)	13:00~ 14:30	あいさつ 基調講演		11月18日(火)	9:00~ 12:30	セッション2	
	14:50~ 17:30	セッション1			14:00~ 15:30	セッション3	
	18:00~ 19:30	交流会					

### ● TOKI MESSE ACCESS GUIDE

#### 【朱鷺メッセへのアクセス】

- バス 新潟駅から約10分(万代口5番線佐渡汽船行「朱鷺メッセ」下車)
- タクシー 新潟駅から約5分・新潟空港から約20分
- 自動車 新潟中央IC料金所(高速)から約20分・紫竹林ICから約15分
- 徒歩 新潟駅から約20分
- 水上バス ふるさと村から45分・県庁から25分・みなとびあから5分



### ● TOKI MESSE FLOOR GUIDE

